

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1356/2008

2015/EØS/3/45

av 23. desember 2008

om endring av forordning (EF) nr. 593/2007 om gebyrer og avgifter som innkreves av Det europeiske flysikkerhetsbyrå(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler for sivil luftfart og om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå, og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF⁽¹⁾, særlig artikkel 64 nr. 1,

etter samråd med styret for Det europeiske flysikkerhetsbyrå, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Reglene for beregning av gebyrene og avgiftene som er fastsatt i kommisjonsforordning (EF) nr. 593/2007 av 31. mai 2007 om gebyrer og avgifter som innkreves av Det europeiske flysikkerhetsbyrå⁽²⁾, må regelmessig gjennomgås for å sikre at det beløpet søkeren skal betale i gebyrer og avgifter, gjenspeiler vanskelighetsgraden for oppgaven som byrået utfører, og den faktiske arbeidsbyrden den medfører. Framtidige endringer i nevnte forordning vil finjustere disse reglene, også på grunnlag av opplysningene som vil bli tilgjengelige i Det europeiske flysikkerhetsbyrå (heretter kalt «byrået») når det har innført sitt system for ressursplanlegging («Enterprise Resource Planning system»).
- 2) Avtalene nevnt i artikkel 12 nr. 1 i forordning (EF) nr. 216/2008 bør danne et grunnlag for vurderingen av den faktiske arbeidsbyrden som sertifisering av tredjestaters produkter medfører. I prinsippet er framgangsmåten for byråets vurdering av sertifikater utstedt av en tredjestat som Fellesskapet har en egnet avtale med, beskrevet i disse avtalene, og denne framgangsmåten bør føre til en annen arbeidsbyrde enn den framgangsmåten som kreves i forbindelse med byråets sertifiseringsvirksomhet.

- 3) Samtidig som det sikres en balanse mellom de samlede utgiftene som påløper når byrået utfører sine sertifiseringsoppgaver, og de samlede inntektene fra gebyrene og avgiftene det krever, må reglene for beregning av gebyrene og avgiftene fortsatt være effektive og rettfærdige for alle søkere. Dette må også gjelde ved beregning av reisekostnader utenfor medlemsstatenes territorium. Den nåværende formelen må finjusteres for å sikre at den utelukkende gjelder de direkte kostnadene som påløper for disse reisene.
- 4) Erfaringene fra anvendelsen av forordning (EF) nr. 593/2007 har vist at det er nødvendig å angi når byrået kan fakturere avgiftsbeløpet og fastsette metoden for beregning av beløpet som skal tilbakebetales dersom en sertifiseringsoppgave avbrytes. Liknende regler må fastsettes for tilfeller der et sertifikat gis avkall på eller oppheves midlertidig.
- 5) Av tekniske grunner bør endringene innarbeides i vedlegget til forordning (EF) nr. 593/2007 for å forbedre noen definisjoner eller klassifiseringer.
- 6) Forordning (EF) nr. 593/2007 bør derfor endres.
- 7) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen nedsatt ved artikkel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 593/2007 gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 6 skal lyde:

«*Artikkel 6*

Dersom en sertifiseringsoppgave utføres helt eller delvis utenfor medlemsstatenes territorier, skal avgiftsbeløpet som faktureres til søkeren, omfatte tilsvarende kostnader til transport utenfor disse territoriene, uten at artikkel 4 berøres, i henhold til følgende formel:

$$d = f + v + h - e$$

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 350 av 30.12.2008, s. 46, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 145/2009 av 4. desember 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 12 av 11.3.2010, s. 41.

⁽¹⁾ EUT L 79 av 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 140 av 1.6.2007, s. 3.

der:

- d = Avgiftsbeløp
- f = avgift for den utførte oppgaven, som fastsatt i vedlegget
- v = Reisekostnader
- h = den tiden sakkyndige bruker på transport, fakturert etter avgiften per time omhandlet i del II
- e = gjennomsnittlige reisekostnader på medlemsstatenes territorier, herunder gjennomsnittlig tid som brukes på transport på medlemsstatenes territorier multiplisert med avgiften per time omhandlet i del II.»

2. I artikkel 8 gjøres følgende endringer:

a) nr. 2 skal lyde:

«2. Utstedelse, opprettholdelse eller endring av et sertifikat forutsetter at hele avgiften er betalt, med mindre noe annet er avtalt mellom byrået og søkeren. Byrået kan fakturere avgiften som én innbetaling etter at søknaden er mottatt, eller ved begynnelsen av årsperioden eller tilsynsperioden. Ved manglende betaling kan byrået enten nekte å utstede eller trekke tilbake det relevante sertifikatet etter å ha gitt formell advarsel til søkeren.»

b) nr. 3 oppheves,

c) nr. 7 skal lyde:

«7. Dersom byrået må avbryte en sertifiseringsoppgave fordi søkeren har utilstrekkelige ressurser eller ikke overholder relevante krav, eller fordi søkeren bestemmer seg for å trekke tilbake søknaden eller utsette prosjektet, forfaller resten av det skyldige avgiftsbeløpet, beregnet per time for den inneværende perioden på tolv måneder, men uten at det overstiger gjeldende faste avgift, i sin helhet på det tidspunkt da byrået avbryter arbeidet, sammen med eventuelle andre beløp som forfaller på dette tidspunktet. Det

aktuelle timeantallet skal faktureres etter avgiften per time fastsatt i del II i vedlegget. Dersom byrået på søkerens anmodning gjenopptar en tidligere avbrutt sertifiseringsoppgave, skal denne oppgaven faktureres som et nytt prosjekt.»

d) nytt nr. 8 og 9 skal lyde:

«8. Dersom sertifikatnehaveren gir avkall på det relevante sertifikatet eller byrået tilbakekaller det, forfaller resten av det skyldige avgiftsbeløpet, beregnet per time, men uten at det overstiger gjeldende faste avgift, i sin helhet på det tidspunkt da sertifikatet gis avkall på eller tilbakekalles, sammen med eventuelle andre beløp som forfaller på dette tidspunktet. Det aktuelle timeantallet skal faktureres etter avgiften per time fastsatt i del II i vedlegget.

9. Dersom byrået midlertidig opphever et sertifikat, forfaller resten av det skyldige avgiftsbeløpet, beregnet etter pro-rata temporis-prinsippet, i sin helhet på tidspunktet for opphevelsen, sammen med eventuelle andre beløp som forfaller på dette tidspunktet. Dersom sertifikatet deretter aktiveres på nytt, skal en ny tolv månedersperiode begynne på datoen for denne aktiveringen.»

3. I artikkel 12 utgår nr. 5.

4. I artikkel 14 utgår nr. 3.

5. Vedlegget endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft 1. januar 2009.

Den får anvendelse på følgende vilkår:

a) avgiftene i tabell 1-5 i del I i vedlegget får anvendelse på alle sertifiseringsoppgaver knyttet til søknader mottatt etter 1. januar 2009,

b) avgiftene i tabell 6 i del I i vedlegget får anvendelse på de årlige avgiftene som pålegges etter 1. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 23. desember 2008.

For Kommisjonen

Antonio TAJANI

Visepresident

VEDLEGG

I vedlegget til forordning (EF) nr. 593/2007 gjøres følgende endringer:

1) Forklarende merknad 7 skal lyde:

«7) Med «avledet produkt» menes et endret typesertifikat som definert og søkt om av typesertifikatinnehaveren.»

2) Forklarende merknad 9 skal lyde:

«9) I tabell 3 og 4 i del I menes med «enkel», «standard» og «kompleks» følgende:

	Enkel	Standard	Kompleks
EASA supplerende typesertifikat (STC) EASA større konstruksjonsendringer EASA større reparasjoner	STC, større konstruksjonsendring eller reparasjon, som bare omfatter gjeldende og gjennomprøvde kontrollmetoder, som det finnes fullstendige opplysninger for (beskrivelse, kontrolliste for samsvar og samsvarsdokumenter) som kan sendes på søknadstidspunktet, og som søkeren har dokumentert erfaring med, og som kan vurderes av produktsertifiseringslederen alene eller med bistand av en enkelt sakkyndig	Alle andre STC, større konstruksjonsendringer eller reparasjoner	Betydelige(*) STC eller større konstruksjonsendring
Validert STC i henhold til en bilateral avtale	Grunnleggende(*)	Ikke grunnleggende(*)	Ikke grunnleggende STC(**) når sertifiseringsmyndigheten(**) har klassifisert endringen som «betydelig»(*)
Validert større konstruksjonsendring i henhold til en bilateral avtale	Større konstruksjonsendringer, når disse ikke godkjennes automatisk(***) på nivå 2(**)	Nivå 1(**)	Større konstruksjonsendring når sertifiseringsmyndigheten(**) har klassifisert endringen som «betydelig»(*) på nivå 1(**)
Validert større reparasjon i henhold til en bilateral avtale	Ikke relevant (automatisk godkjenning)	Reparasjoner av kritiske komponenter(**)	Ikke relevant»

(*) «Betydelig» er definert i nr. 21A.101 bokstav b) i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003.

(**) «Grunnleggende», «ikke grunnleggende», «nivå 1», «nivå 2», «kritisk komponent» og «sertifiseringsmyndighet» defineres i den bilaterale avtalen som valideringen skjer i henhold til.

(***) Kriterier for automatisk godkjenning hos EASA for FAA nivå 2 større endringer er definert i EASAs administrerende direktørs beslutning 2004/04/CF, eller i den bilaterale avtalen som valideringen skjer i henhold til.»

3) I del I erstattes tabell 1 til 6 med følgende:

«Tabell 1: Typesertifikater og begrensede typesertifikater (omhandlet i underavsnitt B og O i vedlegget til kommisjonsforordning (EF) nr. 1702/2003⁽¹⁾)

<i>(euro)</i>	
	Fast avgift
<i>Luftfartøyer med faste vinger</i>	
Over 150 000 kg	2 600 000
Fra 50 000 kg opp til 150 000 kg	1 330 000
Fra 22 000 kg opp til 50 000 kg	1 060 000
Fra 5 700 kg opp til 22 000 kg	410 000
Fra 2 000 kg opp til 5 700 kg	227 000
Opp til 2 000 kg	12 000
Svært lette fly, seilfly med motor, seilfly	6 000
<i>Helikoptre</i>	
Store	525 000
Middels store	265 000
Små	20 000
<i>Andre</i>	
Ballonger	6 000
<i>Framdrift</i>	
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på over 25 000 N eller en avgangseffekt på over 2 000 kW	365 000
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på opp til 25 000 N eller en avgangseffekt på opp til 2 000 kW	185 000
Motorer uten turbin	30 000
Motorer uten turbin CS 22 H, CS VLR App. B	15 000
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på over 5 700 kg	10 250
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på opp til 5 700 kg	2 925
<i>Deler</i>	
Verdi over 20 000 euro	2 000
Verdi mellom 2 000 og 20 000 euro	1 000
Verdi under 2 000 euro	500

⁽¹⁾ EUT L 243 av 27.9.2003, s. 6.

Tabell 2: Avledede produkter fra typesertifikater eller begrensede typesertifikater

<i>(euro)</i>	
	Fast avgift ⁽¹⁾
<i>Luftfartøyer med faste vinger</i>	
Over 150 000 kg	1 000 000
Fra 50 000 kg opp til 150 000 kg	500 000
Fra 22 000 kg opp til 50 000 kg	400 000
Fra 5 700 kg opp til 22 000 kg	160 000
Fra 2 000 kg opp til 5 700 kg	80 000
Opp til 2 000 kg	2 800
Svært lette fly, seilfly med motor, seilfly	2 400
<i>Helikoptre</i>	
Store	200 000
Middels store	100 000
Små	6 000
<i>Andre</i>	
Ballonger	2 400
<i>Framdrift</i>	
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på over 25 000 N eller en avgangseffekt på over 2 000 kW	100 000
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på opp til 25 000 N eller en avgangseffekt på opp til 2 000 kW	50 000
Motorer uten turbin	10 000
Motorer uten turbin CS 22 H, CS VLR App. B	5 000
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på over 5 700 kg	2 500
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på opp til 5 700 kg	770
<i>Deler</i>	
Verdi over 20 000 euro	1 000
Verdi mellom 2 000 og 20 000 euro	600
Verdi under 2 000 euro	350

⁽¹⁾ For avledede produkter som omfatter betydelig(e) endring(er) i typekonstruksjonen, som beskrevet i underavsnitt B i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003, anvendes de respektive avgiftene for typesertifikat og begrensede typesertifikat som definert i tabell 1.

Tabell 3: Supplerende typesertifikater (omhandlet i underavsnitt E i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003)

(euro)

	Fast avgift ⁽¹⁾		
	Kompleks	Standard	Enkel
<i>Luftfartøyer med faste vinger</i>			
Over 150 000 kg	25 000	6 000	3 000
Fra 50 000 kg opp til 150 000 kg	13 000	5 000	2 500
Fra 22 700 kg opp til 50 000 kg	8 500	3 750	1 875
Fra 5700 kg opp til 22 000 kg	5 500	2 500	1 250
Fra 2 000 kg opp til 5 700 kg	3 800	1 750	875
Opp til 2 000 kg	1 600	1 000	500
Svært lette fly, seilfly med motor, seilfly	250	250	250
<i>Helikoptre</i>			
Store	11 000	4 000	2 000
Middels store	5 000	2 000	1 000
Små	900	400	250
<i>Andre</i>			
Ballonger	800	400	250
<i>Framdrift</i>			
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på over 25 000 N eller en avgangseffekt på over 2 000 kW	12 000	5 000	2 500
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på opp til 25 000 N eller en avgangseffekt på opp til 2 000 kW	5 800	2 500	1 250
Motorer uten turbin	2 800	1 250	625
Motorer uten turbin CS 22 H, CS VLR App. B	1 400	625	300
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på over 5 700 kg	2 000	1 000	500
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på opp til 5 700 kg	1 500	750	375

⁽¹⁾ For supplerende typesertifikater som omfatter betydelig(e) endring(er) i typekonstruksjonen, som beskrevet i underavsnitt B i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003, anvendes de respektive avgiftene for typesertifikat og begrensede typesertifikat som definert i tabell 1.

Tabell 4: Større endringer og større reparasjoner (omhandlet i underavsnitt D og M i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003)

	(euro)		
	Fast avgift ⁽¹⁾ / ⁽²⁾		
	Kompleks	Standard	Enkel
<i>Luftfartøyer med faste vinger</i>			
Over 150 000 kg	20 000	6 000	3 000
Fra 50 000 kg opp til 150 000 kg	9 000	4 000	2 000
Fra 22 700 kg opp til 50 000 kg	6 500	3 000	1 500
Fra 5700 kg opp til 22 000 kg	4 500	2 000	1 000
Fra 2 000 kg opp til 5 700 kg	3 000	1 400	700
Opp til 2 000 kg	1 100	500	250
Svært lette fly, seilfly med motor, seilfly	250	250	250
<i>Helikoptre</i>			
Store	10 000	4 000	2 000
Middels store	4 500	2 000	1 000
Små	850	400	250
<i>Andre</i>			
Ballonger	850	400	250
<i>Framdrift</i>			
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på over 25 000 N eller en avgangseffekt på over 2 000 kW	5 000	2 000	1 000
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på opp til 25 000 N eller en avgangseffekt på opp til 2 000 kW	2 500	1 000	500
Motorer uten turbin	1 300	600	300
Motorer uten turbin CS 22 H, CS VLR App. B	600	300	250
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på over 5 700 kg	250	250	250
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på opp til 5 700 kg	250	250	250

(¹) For betydelige større endringer som omfatter betydelig(e) endring(er) som beskrevet i underavsnitt B i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003, anvendes de respektive avgiftene for typesertifikat og begrensede typesertifikat som definert i tabell 1.

(²) Endringer og reparasjoner av et eksternt strømaggregat (APU) skal faktureres som endringer og reparasjoner av motorer med samme totale effekt.)

Tabell 5: Mindre endringer og mindre reparasjoner (omhandlet i underavsnitt D og M i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003)

	(euro)
	Fast avgift ⁽¹⁾ / ⁽²⁾
<i>Luftfartøyer med faste vinger</i>	
Over 150 000 kg	500
Fra 50 000 kg opp til 150 000 kg	500
Fra 22 000 kg opp til 50 000 kg	500
Fra 5 700 kg opp til 22 000 kg	500
Fra 2 000 kg opp til 5 700 kg	250
Opp til 2 000 kg	250
Svært lette fly, seilfly med motor, seilfly	250
<i>Helikoptre</i>	
Store	500
Middels store	500
Små	250
<i>Andre</i>	
Ballonger	250
Framdrift	
Turbinmotorer	500
Motorer uten turbin	250
Propeller	250

⁽¹⁾ Avgiftene som er oppført i denne tabellen, anvendes ikke for mindre endringer og reparasjoner utført av konstruksjonsorganisasjoner i samsvar med del 21A.263 bokstav c) nr. 2 i underavsnitt J i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003.

⁽²⁾ Endringer og reparasjoner av et eksternt strømaggregat (APU) skal faktureres som endringer og reparasjoner av motorer med samme totale effekt.

Tabell 6: Årlig avgift for innehavere av typesertifikater og begrensede typesertifikater utstedt av EASA samt andre typesertifikater som anses som godkjent etter forordning (EF) nr. 1592/2002

(euro)

	Fast avgift ⁽¹⁾ (²)(³)	
	EU-konstruksjon	Ikke EU-konstruksjon
<i>Luftfartøyer med faste vinger</i>		
Over 150 000 kg	270 000	90 000
Fra 50 000 kg opp til 150 000 kg	150 000	50 000
Fra 22 000 kg opp til 50 000 kg	80 000	27 000
Fra 5 700 kg opp til 22 000 kg	17 000	5 700
Fra 2 000 kg opp til 5 700 kg	4 000	1 400
Opp til 2 000 kg	2 000	670
Svært lette fly, seilfly med motor, seilfly	900	300
<i>Helikoptre</i>		
Store	65 000	21 700
Middels store	30 000	10 000
Små	3 000	1 000
<i>Andre</i>		
Ballonger	900	300
<i>Framdrift</i>		
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på over 25 000 N eller en avgangseffekt på over 2 000 kW	40 000	13 000
Turbinmotorer med en skyvekraft ved start på opp til 25 000 N eller en avgangseffekt på opp til 2 000 kW	6 000	2 000
Motorer uten turbin	1 000	350
Motorer uten turbin CS 22 H, CS VLR App. B	500	250
Propeller for bruk på luftfartøy med MTOW på over 5 700 kg	750	250
<i>Deler</i>		
Verdi over 20 000 euro	2 000	700
Verdi mellom 2 000 og 20 000 euro	1 000	350
Verdi under 2 000 euro	500	250»

(¹) For fraktutgaver av et luftfartøy med eget typesertifikat anvendes en koeffisient på 0,85 på avgiften for den tilsvarende passasjerutgaven.

(²) For innehavere av flere typesertifikater og/eller flere begrensede typesertifikater anvendes en reduksjon i den årlige avgiften fra og med det andre samt for påfølgende typesertifikater, eller begrensede typesertifikater, i samme produktkategori, slik det er vist i følgende tabell:

Produkt i samme kategori	Reduksjon i gjeldende fast avgift
Første	0 %
Andre	10 %
Tredje	20 %
Fjerde	30 %
Femte	40 %
Sjette	50 %
Sjuende	60 %
Åttende	70 %
Niende	80 %
Tiende	90 %
Elleve og påfølgende produkter	100 %

(³) For luftfartøyer hvorav færre enn 50 eksemplarer er registrert på verdensbasis, skal aktiviteter for kontinuerlig luftdyktighet faktureres per time etter avgiften per time angitt i del II i vedlegget, opp til nivået for avgiften for relevant produktkategori av luftfartøy.»

4) I del II skal nr. 2 lyde:

‘2. «Timegrunnlag for de enkelte oppgaver:

Påvisning av konstruksjonskompetanse etter alternative framgangsmåter	Faktisk antall timer
Produksjon uten godkjenning	Faktisk antall timer
Alternative metoder for å overholde direktiver om luftdyktighet	Faktisk antall timer
Valideringsstøtte (godkjenning av EASA-sertifikater av utenlandske myndigheter)	Faktisk antall timer
Teknisk bistand på anmodning fra utenlandske myndigheter	Faktisk antall timer
EASA-godkjenning av rapporter fra Maintenance Review Board (MRB)	Faktisk antall timer
Overføring av sertifikater	Faktisk antall timer
Godkjenning av ferdsvilkår for flygetillatelse	3 timer
Administrativ ny utstedelse av dokumenter	1 time
Eksportbevis for luftdyktighet (E-CoA) for luftfartøyer sertifisert til CS 25	6 timer
Eksportbevis for luftdyktighet (E-CoA) for andre luftfartøyer	2 timer»